

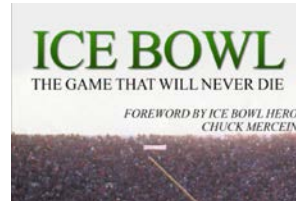


Únase a un comité de la UWRA

| pag. 3



¿Seguro de vida? | pag. 4



Marcas de libros | pag. 9



¡Estamos en Facebook!

UWRA-Madison



THE SIFTER

NEWSLETTER OF THE UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON RETIREMENT ASSOCIATION

SERIE DE SEMINARIOS WEB

Serie de tres partes “Reimaginando la jubilación” programada para 2024

Reimaginando la jubilación: explorando su plan de vida es una serie de aprendizaje virtual de tres partes organizada por la Asociación de Organizaciones de Jubilados en Educación Superior (AROHE) y Fidelity Investments®. Explorará los aspectos sociales, psicológicos y emocionales de la transición y la vida en la jubilación. La serie está dirigida a profesores y personal de educación superior que están pensando en jubilarse o que ya están jubilados. Alentará a los asistentes a aclarar sus objetivos y aceptar los cambios que ocurrirán en el próximo capítulo de la vida.

UWRA es miembro de AROHE y alienta a los jubilados y a quienes contemplan la jubilación a registrarse en la serie. Todos son bienvenidos a registrarse y no hay ningún cargo por asistir.

30 de enero Replanteando su identidad: los hábitos de los jubilados altamente efectivos

La planificación de la jubilación es complicada para todos, pero puede ser especialmente desafiante para quienes trabajan en la educación superior porque sus identidades a menudo están ligadas a su profesión. Para algunos, la educación y la aculturación necesarias para convertirse en profesores o personal de una institución académica dejan poco tiempo para pensar o desarrollar intereses externos. La socióloga Michelle Pannor Silver explorará cómo una planificación cuidadosa para transiciones profesionales posteriores puede honrar su compromiso de por vida con su trabajo.

Michelle Pannor Plataes es profesor asociado en la Universidad de Toronto y presidente del Departamento de Salud y Sociedad.



13 de febrero Reimaginando su plan personal

Después de una larga carrera de logros académicos y laborales, los jubilados pueden examinar las oportunidades de la siguiente fase, definir metas y hacer planes basados en valores, aprovechando las redes sociales existentes y desarrollando nuevas conexiones sociales.

27 de febrero Reconstruyendo su red

Para algunos, el brillo vertiginoso de la libertad de la jubilación desaparece a medida que intentan adaptarse a días desestructurados. Aprenda estrategias para reconstruir redes, desarrollar nuevas conexiones e identificar recursos para encontrar nuevos propósitos.-

REFORMANDO TU IDENTIDAD

Martes 30 de enero

MEDIODÍA Hora central | Seminario web en línea

Fecha límite de inscripción: 28 de enero

Se requiere inscripción previa. Regístrese en línea en:

UWRAmadison.org/event-5515598

DESDE EL ESCRITORIO DEL PRESIDENTE DE LA UWRA

Avanzando hacia más reuniones presenciales de la UWRA

POR TOM BROMAN



A medida que avanzan las epidemias, la COVID-19 probablemente no se encuentre entre las cinco primeras, según lo medido por su importancia histórica mundial. Incluso cuando la COVID todavía estaba haciendo estragos, leemos comparaciones con la última gran epidemia mundial, la epidemia de gripe española de 1918-1919. Y eso por no decir nada de

otras epidemias importantes, incluida la epidemia de SIDA que comenzó a extenderse globalmente a finales de los años 1970 y 1980. El SIDA no era tan contagioso como el COVID, pero era mucho más mortal cuando se contraía, lo que creaba su propia vibra aterradora, como muchos de nosotros recordaremos.

Sin embargo, las comparaciones históricas no hablan de cómo fue vivir la COVID. Para mí, la pandemia provocó los mismos sentimientos de desesperación y suspensión del tiempo que me invadieron después del 11 de septiembre, ¡pero el COVID duró mucho más y fue mucho más aislante!

Afortunadamente, la mayoría de nosotros nos acostumbramos a mantenernos en contacto a través de Zoom y otras plataformas de comunicación en línea. Incluso después de que disminuyó la peor fase de la pandemia, esas mismas plataformas han ofrecido un medio para organizar y asistir a reuniones sin tener que pasar mucho tiempo yendo y viniendo por todas partes.

Incluso se podría esperar que, a largo plazo, el uso generalizado de plataformas de reuniones en línea tenga un impacto pequeño y beneficioso en la cantidad de dióxido de carbono que se vierte a nuestra atmósfera. Cada reunión celebrada virtualmente para un número determinado de personas representa potencialmente al menos una parte de ese número que no necesitaba conducir ni volar hasta allí. ¡Y eso ciertamente no es malo!

Pero, como también sabemos, las reuniones virtuales tienen un costo para nuestra capacidad de socializar entre nosotros.

Las reuniones virtuales ofrecen menos oportunidades para charlar y pasar el rato antes y después de la reunión, ponerse al día con amigos y tal vez hacer otros nuevos.

Sin la penumbra de la socialización que se produce en torno a una reunión, ¿qué queda? Las reuniones pueden ser útiles o informativas, pero normalmente no son tan divertidas sin el toque añadido del contacto humano. Por esta razón, la UWRA necesita encontrar una manera de alejarse del espacio virtual casi total que hemos habitado desde que llegó COVID. Entre otras cosas, somos una organización social, y en la medida de lo posible y prudente debemos intentar ampliar nuestras reuniones presenciales en 2024.-

— **¡TODAVÍA HAY TIEMPO PARA INSCRIBIRSE!**

**CLÍNICA TÉCNICA:
DISPOSITIVOS DE APTITUD PERSONAL
miércoles 10 de enero**

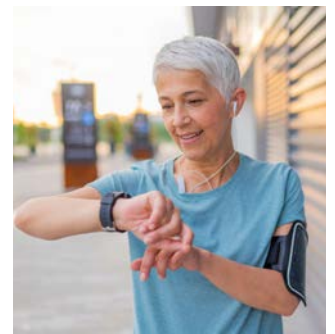
1:00–2:30 p.m. En persona

Biblioteca pública de Fitchburg, 5530 Lacy Rd., segundo piso
Fitchburg (Wisconsin)

Fecha límite de inscripción: 5 de enero
Se requiere inscripción previa. Regístrese en línea en:

UWRAdison.org/event-5411936

Los miembros del ETC estarán disponibles para discutir sus experiencias con Fitbits, Apple Watches, básculas inteligentes, varios aplicaciones de fitness, detectores de caídas y similares. Si tiene preguntas sobre un dispositivo o aplicación que ya posee, por favor trae tu dispositivo contigo.



Si tiene una pregunta específica que le gustaría abordar durante la clínica, envíe un correo electrónico UWRA.tech@gmail.com antes del evento.

OPORTUNIDAD DE VOLUNTARIADO**¡Únase a un comité de la UWRA hoy!**

PAG arrendar correo electrónico jubilassn@mailplus.wisc.edu para inquirir acerca de unirse a un comité que coincida con sus intereses.-



El compromiso de los miembros es el alma de la UWRA. Mientras buscamos dinamizar nuestra organización después de las interrupciones de COVID, necesitamos ese compromiso y entusiasmo más que nunca. Considere unirse a uno de estos comités que facilitan nuestros programas, operaciones y eventos sociales.

Almuerzos y recepciones (L&R)

Organiza almuerzos y recepciones para miembros cada año. Los eventos pueden incluir oradores de la Universidad, o comunidad. Un almuerzo o recepción puede servir como reunión de negocios anual de la asociación.

Tecnología Electrónica (ETC)

Ayuda a los miembros a mantenerse al tanto de los cambios en la tecnología digital (electrónica) y su impacto en nuestras vidas. Ofrecido como seminarios y clínicas tecnológicas.

Viajar

Identifica, investiga, planifica y organiza viajes que sean de interés para miembros y amigos. Los destinos suelen ser lugares y sitios históricos, educativos e interesantes. Las ofertas incluyen presentaciones tanto presenciales como virtuales.

Asuntos financieros en la jubilación (CFMR)

Ofrece programas que abordan temas dentro del alcance del nombre del comité, por ejemplo, beneficios de ETF, economía estadounidense, impuestos sobre la renta, fideicomisos y testamentos, seguridad social, robo de identidad, opciones de vida para la jubilación y estrategias de inversión personal.

Oportunidades de jubilación (ROC)

Ofrece una variedad de programas y oportunidades para ayudar a los miembros a disfrutar de la jubilación. Los temas incluyen Salud/Envejecimiento; Naturaleza/Medio ambiente; Gobierno/Político; Preocupaciones del hogar; Justicia social; Actualizaciones universitarias e Historia/Cultura.

Afiliación

Busca maximizar la membresía de la UWRA con su enfoque principal en ganar miembros entre los jubilados más recientes y alentar las renovaciones de miembros.

Oficina comercial y operaciones (BOTA)

Gestión del software de gestión de miembros y del sitio web para incluir el desarrollo, el mantenimiento y la gestión de contenido del sitio web, incluidos, entre otros, calendarios de comités, programas, información de eventos y otras operaciones de oficina relacionadas con el sitio web.

SEMINARIO WEB DE ASUNTOS FINANCIEROS

Seguro de vida para la jubilación: ¿es necesario?

POR RICK DALUGE, MIEMBRO DEL COMITÉ DE ASUNTOS FINANCIEROS EN LA JUBILACIÓN

¡Únase a nosotros para conversar con el asesor de gestión patrimonial y agente de seguros, Steven L. Penn, sobre si es necesario un seguro de vida durante la jubilación. Quizás haya considerado cobrar sus pólizas o venderlas. ¿Qué se puede hacer con el seguro de vida al planificar su patrimonio? ¿Qué ramificaciones fiscales existen con el seguro de vida con valor en efectivo? Penn también abordará otras preguntas como:

- ¿Debo cobrar mi seguro de vida entera con valor en efectivo? ¿Hay ramificaciones fiscales?
- Si compro un seguro de vida durante mi jubilación, ¿debería comprar un seguro temporal?
- ¿Cómo encaja el seguro de vida con valor en efectivo en un plan de asignación de inversiones?
- ¿Cómo puede ayudarme el seguro de vida con valor en efectivo si necesito pedir dinero prestado?
- ¿Cómo puedo utilizar un seguro de vida como donación caritativa?
- ¿Es lo mismo un seguro de vida que un seguro de decesos?

Esta presentación durará aproximadamente una hora seguida de tiempo para preguntas.

Si tiene preguntas preliminares para el orador, envíelas al coordinador del programa Rick Daluge al rhdaluge@wisc.edu hasta el martes 16 de enero.



Steven Penn Se graduó de la Universidad de Wisconsin-Madison con una licenciatura en economía y un certificado del Instituto Gaylord Nelson de Estudios Ambientales. Se unió a Northwestern Mutual en 2004. Originario de Wausau, ahora vive en Middleton.

SEGURO DE VIDA EN LA JUBILACIÓN

Martes 23 de enero

2:00-4:00 p. m. Seminario web en línea

Fecha límite de inscripción: 19 de enero

Se requiere inscripción previa. Regístrese en línea en:

UWRAmadison.org/event-5308799



APORTES A LA DESPENSA DE ALIMENTOS

En lugar de las tarifas de inscripción para la mayoría de los seminarios web y programas de la UWRA, se recomiendan donaciones a Open Seat Food Pantry que atiende a estudiantes de la UW con inseguridad alimentaria. La despensa es un proyecto de ASM, Associated Students of Madison, y se esfuerza por proporcionar fuentes de alimentos, productos para el hogar y artículos de cuidado personal saludables y accesibles a cualquier estudiante matriculado que lo necesite. Aprender más acerca de [es \[es aasm.wisc.edu/the-open-seat/\]\(https://es.aasm.wisc.edu/the-open-seat/\)](https://es.aasm.wisc.edu/the-open-seat/). Cheques Pagables A UW Foundation, con "Open Seat" en la línea de nota, puede enviarse por correo a: UWRA, 21 North Park Street, Room 7205, Madison, WI 53715-1218.-

El registro en línea para los seminarios web de UWRA Zoom es fácil, pero los miembros también pueden enviar un correo electrónico a la oficina de UWRA enjubilassn@mailplus.wisc.edu o llamar 608-262-0641 para registrarse para eventos. Los enlaces a los seminarios web y la información de las llamadas se incluyen en confirmaciones de registro y recordatorios enviados por correo electrónico a los inscritos 7 y 2 días antes de los eventos.

¿Necesitas ayuda con Zoom? Contacto UWRA.tech@gmail.com

RESUMEN DEL SEMINARIO WEB

La Corte Suprema de Estados Unidos toma decisiones “en la sombra”

POR TOM EGGERT, MIEMBRO, COMITÉ DE OPORTUNIDADES DE JUBILACIÓN

Steve Vladeck presentó información sobre la forma en que la Corte Suprema de los Estados Unidos está usando su poder para dar forma a la ley a través de acciones fuera de las decisiones tradicionales que se argumentan y deciden en función del fondo. Vladeck, autor del libro *The Shadow Docket: Cómo la Corte Suprema utiliza fallos sigilosos para acumular poder y socavar la República*, explicó que la Corte Suprema siempre ha tenido el poder de suspender los fallos de los tribunales inferiores mientras son apelados y, en raras ocasiones, prohibir la implementación de leyes o políticas federales. Sin embargo, en los últimos diez años ha habido un aumento espectacular del uso de este poder de “sombra”. Aún más preocupante es que este poder parece alinearse con la ideología política. Vladeck compartió que las políticas de la administración Biden ahora se están prohibiendo a niveles récord, mientras que las políticas de Trump no. Sostuvo que este poder ha evolucionado porque la Corte Suprema no rinde cuentas ante el Congreso, el Poder Ejecutivo o incluso los ciudadanos de esta nación.

Los seis jueces conservadores están divididos en dos bandos. Los jueces Thomas, Alito y Gorsuch pertenecen al campo conservador extremo y afirman que la Corte no debe rendir cuentas a nadie. El presidente del Tribunal Supremo, Roberts, y los jueces Coney Barrett y Kavanaugh forman el campo conservador, que con frecuencia parece sentirse incómodo con las posiciones extremas adoptadas por el primer grupo. Sin embargo, esta incomodidad aún no se ha traducido en un cambio notable en el uso de decisiones en la sombra.

Vladeck señaló que el tema de su libro es muy actual, ya que las decisiones judiciales que utilizan el expediente en la sombra se produjeron en diciembre de 2023.

Visite el sitio web de la UWRA (UWRAmadison.org) luego seleccione Recursos/Presentaciones/2023-24 de septiembre a diciembre para encontrar un video y un PDF de esta presentación.-

RESUMEN DEL SEMINARIO WEB

Inteligencia artificial en la Universidad de Washington

POR MILLARD SUSMAN, MIEMBRO DEL COMITÉ DE TECNOLOGÍA ELECTRÓNICA

Las noticias de estos días están llenas de informes sobre las maravillas y los terrores de la inteligencia artificial, un campo que es tan amplio y tan abstruso que es difícil saber dónde buscar respuestas a las preguntas que evocan las noticias. ¿Qué es la IA? ¿Cómo se compara el sabor artificial con el sabor natural? ¿Es probable que el sabor artificial cause daños? ¿Cuáles son los usos actuales y proyectados de la IA? ¿Su uso mejorará nuestras vidas o, como han predicho algunos expertos, conducirá a la extinción de la humanidad?

El Comité de Tecnología Electrónica decidió plantear una pregunta más limitada y provinciana: ¿qué está haciendo nuestra universidad en materia de IA? Descubrimos que existe un programa de investigación de IA amplio y animado aquí en Madison, e invitamos a dos miembros de ese programa a impartir seminarios web sobre su trabajo. Tanto Junjie Hu como Josiah Hanna son profesores asistentes en el Departamento de Ciencias de la Computación y nos dieron charlas consecutivas en noviembre.

Hu trabaja en el área de procesamiento del lenguaje de IA y Hanna trabaja en el área de robótica de IA. Ambas charlas abordaron las cuestiones de cómo los sistemas de IA adquieren su conocimiento y cómo aprenden de la experiencia y la autoevaluación para mejorar su desempeño a la hora de generar lenguaje (Hu) o controlar las acciones de los robots (Hanna).

Visite el sitio web de la UWRA (UWRAmadison.org) luego seleccione Recursos/Presentaciones/2023-24 de septiembre a diciembre para encontrar un video y un PDF de estas presentaciones.-

IDEAS, POR FAVOR



El Comité de Tecnología Electrónica agradece sus ideas y sugerencias sobre temas a cubrir en nuestros programas. Por favor envíe ideas a: UWRA.tech@gmail.com .-

CONOCE A UN MIEMBRO DE LA UWRA

El mundo celular de Becker

POR WAYNE M. BECKER

FDesde una granja familiar en Wisconsin en 1940 hasta ser profesor 29 años después fue un viaje largo y a veces arduo. Como hijo único de un productor lechero, pasé mis primeros 18 años muy involucrado en el manejo del ganado lechero y otros animales. Mi primer “trabajo” comenzó a los 10 años, cuando mi amigo Roger y yo cosechábamos maíz dulce del campo de mi padre y lo vendíamos puerta a puerta en el pueblo cercano de Merton, un proyecto que continuó durante ocho años. Cobramos sólo 45¢ por docena los primeros años. ¡La gasolina se vendía entonces a 35 centavos el galón!

En 1958 me matriculé como estudiante universitario en la Universidad de Washington-Madison, con especialización en bioquímica. Continué en Madison para realizar mi maestría y doctorado, también en bioquímica. Fue cuando era estudiante que conocí a Patricia, que se estaba especializando en economía doméstica. ¡Nos casamos en 1963 y recientemente celebramos nuestro 60 aniversario de bodas! Tenemos dos hijas, ambas casadas hace mucho tiempo y nos han legado un total de cinco nietos, y también un nieto político reciente.

Después de una investigación posdoctoral en una universidad de Glasgow, Escocia, tuve el honor de recibir una cátedra en el Departamento de Botánica de la Universidad de Washington, donde trabajé durante 33 años. Mis principales intereses de investigación se referían a la biología molecular de los glioxisomas y peroxisomas, orgánulos de las células vegetales implicados en la fotosíntesis. Mis responsabilidades docentes fueron principalmente en cursos universitarios con honores en biología celular y biología de organismos. También impartí un seminario de posgrado sobre técnicas de enseñanza y un curso de pregrado en bioética, para el cual recibí capacitación durante un año sabático en el Programa Interfacultativo de Ética Biomédica de la Universidad de Harvard.

Una parte muy importante de mis años en UW-Madison fueron las oportunidades que recibí para enseñar e investigar a nivel internacional en universidades de Indonesia, Puerto Rico, Nueva Zelanda, Hong Kong,

la República Checa, Sudáfrica y Austria. También ha sido significativo

Mi papel como autor de libros de texto. Comencé con *Energy and the Living Cell* y continué con una serie de 10 volúmenes (¡hasta ahora!) ahora llamada *Becker's World of the Cell*, publicada durante un período de 34 años desde 1986 hasta 2020.

Estuve personalmente involucrado en

las primeras siete ediciones pero siguen siendo reconocidos en ediciones posteriores.

Una parte importante de quién soy es mi compromiso de fe, que compartí en el campus a lo largo de los años al enseñar un estudio bíblico semanal, discipular a los estudiantes personalmente y servir como asesor de Christian Fellowship of Biology Students, así como del InterVarsity de pregrado de la Universidad de Washington. Compañerismo cristiano. También he dado charlas a numerosos grupos de estudiantes a lo largo de los años, incluso en algunas de las universidades internacionales mencionadas anteriormente. He servido a iglesias en el vecindario aquí mediante la adoración y el liderazgo de grupos pequeños (e incluso un sermón ocasional).-



1 al 30 de noviembre de 2023

DAMOS LA BIENVENIDA A NUEVOS MIEMBROS

Ronnie Carda,

Kinesiología

Marissa Isensee

Sara Masón, Centro de Enseñanza, Aprendizaje y tutoría

Felipe Ney, *Ciencias del suelo*

Denise Ney, *Ciencias de la Nutrición*

Brenda Ryther, *Alzheimer de Wisconsin Instituto*

Beth Tabacos, *Educación – MÉRITO*

— ¡La UWRA es su red durante la jubilación!

ACTIVIDADES EN EL JUBILACIÓN

¿Cuáles son SUS actividades durante la jubilación?

POR SCOTT Y LISA HILDEBRAND, EDITORES DE COLUMNA

Desde finales de 2019, casi 40 jubilados de UW-Madison han compartido historias sobre sus actividades posteriores a la jubilación a través de la columna "Actividades durante la jubilación" de Sifter. Estamos buscando nuevas presentaciones para esta característica bien recibida para 2024.

La columna Actividades durante la jubilación destaca la amplia gama de intereses de los miembros de la UWRA y muestra las oportunidades disponibles en Madison y otros lugares. Las columnas recientes se han centrado, por ejemplo, en el cultivo de árboles (diciembre de 2022), el teatro comunitario (marzo de 2023) y las operaciones de radioaficionados (diciembre de 2023).

Si está interesado en compartir una actividad de jubilación con otros jubilados, envíe un correo electrónico al co-editor scott.h.hildebrand@gmail.com. Te enviaremos información sobre el recuento de palabras, fechas límite y fotografías junto con algunas preguntas para comenzar.

Los artículos anteriores tienen entre 250 y 400 palabras y están disponibles para leer en el sitio web de la UWRA. Visita UWRAMadison.org, luego elija Recursos y luego *Cedazo*. ¡Esperamos poder ayudarle a contar sus historias sobre actividades interesantes durante la jubilación!

MESA REDONDA UNIVERSITARIA

La mesa redonda comienza en 2024 con una charla sobre ética y seguridad en IA

POR LESLEY FISHER, SUBSECRETARIA DEL PERSONAL ACADÉMICO

miCada semestre, la Mesa Universitaria cuenta con tres programas de almuerzos con una charla de un miembro de la comunidad universitaria. El 21 de febrero, Yonatan Mintz, profesor asistente del Departamento de Ingeniería de Sistemas e Industrial, hablará sobre la seguridad y la ética de la inteligencia artificial. Encuentre más información y el enlace de registro aquí: acstaff.wisc.edu/programs/university-roundtable/.

EVENTOS COMUNITARIOS

¿Interesado en Relaciones Exteriores?

POR RAY WILLIAMS, COMITÉ DE RELACIONES EXTERIORES DE MADISON

A¿Está interesado en los contextos históricos y el estado en constante evolución de las relaciones internacionales? El Comité Madison de Relaciones Exteriores (MCFR) se dedica al aprendizaje continuo sobre las relaciones entre países individuales, movimientos sociales, políticos y religiosos multinacionales y preocupaciones globales como el cambio climático, la seguridad, el comercio, los recursos y la salud. Somos una organización local sin fines de lucro que desde 2003 ha atraído a una variedad de oradores, incluidos empleados actuales o anteriores de agencias gubernamentales de EE. UU. (especialmente el Estado y USAID), diplomáticos extranjeros y expertos de universidades e institutos de políticas nacionales y extranjeros.

Hemos vuelto a un formato presencial, lo que facilita la discusión de preguntas y respuestas con nuestros presentadores. Celebramos aproximadamente siete eventos cada año en el recientemente remodelado Sheraton en John Nolen Dr., que incluyen aperitivos, una barra de efectivo, la oportunidad de conocer al orador y socializar entre los asistentes.

Para explorar los programas de MCFR antes de convertirse en miembro, puede participar una vez al año como invitado. Una membresía de medio año ahora está disponible por \$120 que cubre de enero a mayo de 2024. Los eventos en persona tienen un costo adicional de \$37 para gastos del lugar y aperitivos.

Los detalles sobre nuestra organización, membresía, registro de eventos, temas de presentación y biografías de los oradores están disponibles en nuestro sitio web en mcfri.info. Nuestro calendario restante para este año incluye:

21 de febrero **Antecedentes históricos y descripción general del estrecho de Taiwán y el conflicto del Mar Meridional de China**

13 de marzo **Una visión europea de Estados Unidos como socio estratégico**

Abril por determinar **Inseguridad alimentaria e inestabilidad política en el África subsahariana**

22 de mayo **Cuestiones y cooperación relativas a los Grandes Lagos y el río San Lorenzo entre 8 estados, 2 provincias y 2 países.-**

NOTICIAS DE LA UWRA

Herramienta de decisión en la vejez

DESDE EL SUBCOMITÉ CFMR DE COMUNIDADES DE JUBILACIÓN DE ATENCIÓN CONTINUA

La "Herramienta para tomar decisiones en la vejez" ("Herramienta de decisión") es un proyecto del Comité de Asuntos Financieros en la Jubilación (CFMR) de la UWRA, y específicamente del Subcomité de Comunidades de Jubilados de Atención Continua.

La Herramienta de Decisión está diseñada para ayudarle en la muy difícil elección entre permanecer en su hogar/residencia actual o mudarse a una comunidad de vida independiente o asistida. Las partes 1 y 2 de la herramienta de decisión se centran en dos dimensiones cruciales de su vida (y la de su cónyuge o pareja): estado de salud y situación financiera. Estas dos primeras secciones proporcionan datos valiosos para compartir con su asistente social.

La Parte 3 de la Herramienta de Decisión identifica los servicios que necesita y resume los costos de dichos servicios. Por supuesto, existen preferencias personales que influyen en decisiones como estas, pero la Herramienta de Decisión presenta los hechos concretos necesarios para tomar decisiones informadas.

La herramienta de decisión es un beneficio de la membresía de la UWRA. El acceso al documento está restringido y los miembros deben iniciar sesión en el sitio web de la UWRA con su contraseña para ver y descargar la herramienta.

En septiembre de 2022, el CFMR organizó un seminario con oradores del Centro de Recursos para Personas Mayores y Discapacidades (ADRC), la Agencia del Área para el Envejecimiento (AAA) y otras agencias locales. Los panelistas informaron a los miembros de la UWRA sobre dónde acceder a los servicios y los costos de esos servicios, que van desde ayuda en el hogar (incluidos cuidadores, limpieza, compras, comidas, servicios de jardinería, etc.) hasta la colocación en viviendas alternativas. Este seminario web fue grabado y publicado en el sitio web de la UWRA en

UWRAmadison.org. Haga clic en la pestaña Presentaciones, luego elija 2022-2023 (septiembre-diciembre) para encontrar la charla "Navegación y acceso a recursos locales para jubilarse a su manera".

A primera vista, la herramienta de decisión puede parecer desalentadora.



En g. El subcomité del CFMR intentó que completar el formulario fuera lo más fácil posible. La herramienta de decisión está disponible en varios formatos para un mayor acceso a los miembros.

Los miembros de la UWRA que utilizan la herramienta de decisión deben ser lo más precisos posible al estimar e ingresar valores en este formulario. La información generalmente la proporcionará el pagador o su proveedor; el objetivo es ser lo más preciso posible en cuanto a los fondos disponibles y sus estimaciones de costos, para que pueda evaluar con seguridad si puede permitirse el lujo de quedarse en su casa o qué tipo de arreglo de vivienda alternativo. puedes pagarlo.-

PLATÓN

Los cursos de invierno de PLATO comienzan el 8 de enero

PAGLATO (Organización Participativa de Enseñanza y Aprendizaje) ofrece cursos participativos sin créditos destinados a personas mayores que desean continuar aprendiendo, compartiendo y haciendo nuevos amigos. El contenido y el formato de los cursos PLATO los determinan los coordinadores de cursos voluntarios y los participantes del curso. El plazo de inscripción para los cursos de Invierno 2024 (tanto online como presenciales) se abrió el 12 de diciembre y se extenderá hasta el 8 de enero, cuando comienzan los cursos. Ver platomadison.org para [detalles del curso.-](#)

MARCAS DE LIBRO

Ice Bowl: el juego que nunca morirá

REVISADO POR SCOTT HILDEBRAND, MIEMBRO DE LA JUNTA DE UWRA

Readiendo el libro de Tony Walter, *Ice Bowl: el juego que nunca morirá* (M&B Global Solutions Inc., 2022), me hizo pensar en una línea clásica del western de John Ford. *El hombre que disparó a Liberty Valance*: "Cuando la leyenda se convierte en realidad, imprima la leyenda".

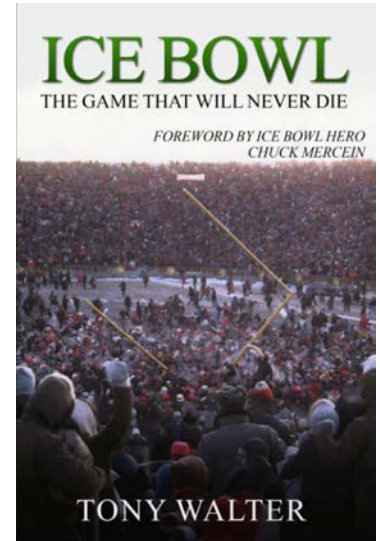
Pocos eventos deportivos en la historia de Estados Unidos han sido tan mitificados como el Ice Bowl, el partido de campeonato de la Liga Nacional de Fútbol de 1967 entre los Green Bay Packers y los Dallas Cowboys que se jugó en condiciones árticas en el Lambeau Field de Green Bay. Casi 56 años después, los Baby Boomers todavía cuentan grandes historias sobre el juego que fue decidido por el furtivo mariscal de campo de Bart Starr cuando quedaban 13 segundos en el juego.

Al volver a contar ese icónico partido de fútbol y el día gélido (temperatura durante el partido: -13° Fahrenheit) en el que se jugó, Walter separa la realidad de la ficción. Sus historias llevan a la conclusión de que no es necesario embellecer los acontecimientos que rodean a este icónico juego. La realidad funcionará bien.

Walter, un escritor de Fitchburg que fue editor deportivo del *Gaceta de prensa de Green Bay*, ha escrito tres libros sobre la historia de los Packers. (Revelación completa: es un ex colega mío).

Su autoridad en el Ice Bowl comienza con el hecho de que estuvo allí. Se suponía que su trabajo ese día sería como "corredor" de películas para una agencia de Associated Press. **fotógrafo. Pero el del fotógrafo** el equipo se congeló, dejando a Walter con No hay nada que hacer más que ver el partido.

Destacan varias historias del libro. Uno que refleja el juego y el período es la historia de Tyler McCormack de De Pere (cerca de Green Bay) y Gary Wayne Cooper, un nativo de Dallas, quienes escucharon el juego juntos en Armed Forces Radio mientras hacían guardia en un puente cerca de Chu Lai, Vietnam. Después de completar su gira en Vietnam, McCormack regresó a Wisconsin y se convirtió en maestro de escuela secundaria en Wausau. Cooper resultó gravemente herido unos meses después del partido.



Envíe por correo electrónico breves reseñas de libros sobre Book Marks a la coordinadora de la columna, Laurie Mayberry, [@lauri.mayberry@wisc.edu](mailto:lauri.mayberry@wisc.edu) .-

DESAYUNO EN EL CAFÉ DE ELIE

909 E. Broadway, Monona, WI 9:00-10:30 a. m. Reunión en persona

Martes 23 de enero

Únase a otros miembros de la UWRA para desayunar (o tomar una taza de café o té) una vez al mes para conversar animadamente. No es necesario registrarse.



- RESERVA

PLAN DE DESARROLLO A LARGO PLAZO PARA EL CAMPUS OESTE DE UW-MADISON

Miércoles 14 de febrero

10:30 a. m. al mediodía Seminario web en línea

Paul Seitz, director de iniciativas estratégicas de la Oficina del Vicerrector de Finanzas y Administración, discutirá el plan a largo plazo para rediseñar el campus oeste de la Universidad. Los objetivos del plan incluyen impulsar la misión de enseñanza e investigación de la universidad; mejorar la calidad, habitabilidad y sostenibilidad de esta área; e invertir en prioridades estratégicas universitarias a través de fuentes de financiación adicionales.

REFLEXIONES

Hambre de hardware

POR MARY BARNARD RAY

INo hace falta una ronda de Auld Lang Syne para sentir nostalgia en esta época del año. Es natural que vuelvan a mí todo tipo de buenos recuerdos y



no sólo recuerdos mentales. Está la memoria muscular de quitar el árbol de Navidad, guardar los adornos y barrer las agujas caídas, el sabor del pastel de calabaza sobrante y el arrugado del papel de regalo que se vuelve

empujado al reciclaje

papelera. Quizás los recuerdos más profundos sean desencadenados por el olor de las agujas del árbol de Navidad, que me recuerdan los árboles vivos que he disfrutado durante 75 años.

Pero no son sólo los recuerdos de las vacaciones los que tienen un gran impacto. Solo oler los 2x4 de pino en un almacén de madera siempre me transportará a mi infancia cuando caminaba junto a mi padre mientras él verificaba la calidad de la madera y ordenaba la cantidad necesaria para enmarcar la casa que estaba construyendo para nuestra familia. . Y no fue sólo el olor de la madera, sino también la sensación del piso de madera desgastado en la sección de ferretería de la tienda, y la vista de los interminables contenedores pequeños que contenían todo tipo de clavos, tornillos, arandelas y sujetadores que encontré. podría imaginar.

Me encantaba ver al vendedor pesar los clavos y meterlos en una bolsa de papel, y tuve cuidado de mantener la bolsa cerrada mientras la llevaba a nuestro Chevy verde oscuro para regresar a casa.

Esos recuerdos son la razón por la que me encanta encontrar una excusa para ir a la ferretería de Williamson Street, donde todavía puedo encontrar los pisos de madera desgastados y las filas y filas de pequeños contenedores de clavos, aunque la madera no esté allí. Incluso cuando solo necesito un rollo de alambre para colgar cuadros, me tomo el tiempo para pasear por los pasillos y aventurarme en el escaparate adyacente para ver las pequeñas herramientas y cuchillos con mangos de madera. Me maravillo ante la variedad de artículos empaquetados en ese pequeño

espacio y con-plantilla comenzando un pequeño edificio proyecto durante unos minutos antes regresando a la realidad de mi energía y habilidades. Un niño en una juguetería no podría estar más asombrado y anhelo del que siento en ese momento.

Otros amigos obtienen nostálgico por otros

Ubicaciones: Farm and Fleet es una opción popular, o exhibidores de remodelación de cocinas o tiendas de artículos deportivos. Para mí, sin embargo, es la ferretería o el almacén de madera lo que me hace soñar. ¿Quién necesita una playa o un resort elegante para pasar el invierno? Sólo necesito el olor a madera y el tacto de los clavos.-



ASOCIACIÓN DE ÁNGEL DEL ÁTICO

Charlas de enero en Attic Angeyo

tos programas de educación continua de la Attic Angel Association, abiertos al público, se llevan a cabo los lunes por la mañana en Attic Angel Place, 8301 Old Sauk Road, en Middleton. El café se sirve a las 10:00 a. m. y el programa comienza a las 10:30 a. m. No hay ningún cargo y no se requiere reservación.

8 de enero **Espiritualidad en la vida de los afroamericanos**

Carlotta Calmese, ministra de la Iglesia Fuente de Vida y exdecana del Madison College

15 de enero **Comunidades latinas de Wisconsin**

Armando Ibarra, Profesor Vilas de Estudios Laborales y Estudios Chican@ Latin@, UW-Madison

22 de enero **Del Holocausto a los derechos civiles**

Chris Halverson, Debbie Konkol y Joanne Weinberg, nietas de una víctima del Holocausto

29 de enero **Sueño, salud y envejecimiento**

Steve Barczy, MD, director interino del Centro clínico, de educación y de investigación geriátrica del Madison VA Hospital.-

PARQUES MADISON

Las actividades en la naturaleza y los paseos para personas mayores comienzan en enero

SA partir de 2024, las actividades mensuales en la naturaleza para personas mayores se llevarán a cabo en el Centro Recreativo Comunitario de Warner Park (WPCRC) en el lado norte de Madison. Los eventos, denominados "Madison FUN Senior Adventures", se llevarán a cabo el segundo jueves de cada mes, desde el mediodía hasta la 1:00 p.m. Este programa está organizado por Madison Friends of Urban Nature (FUN) y NewBridge.

Las Senior Adventures son gratuitas para todos y no es necesario registrarse. Los líderes naturalistas brindarán una charla o actividad en el interior del comedor para personas mayores del WPCRC de octubre a marzo. De abril a septiembre, ofrecerán paseos por la naturaleza al aire libre o actividades en el adyacente Parque Warner, con uso del comedor interior si el clima es inclemente. Las caminatas y actividades generalmente están dirigidas por maestros naturalistas voluntarios de Wisconsin u otros expertos en la naturaleza.

El WPCRC tiene baños y bebederos accesibles. Los senderos en Warner Park están pavimentados y son accesibles, y el parque incluye un acceso para sillas de ruedas.



muelle accesible con vista a una laguna (así como un nuevo área de juegos accesible para sillas de ruedas).

Las personas mayores tienen la opción de registrarse con WPCRC para un almuerzo gratis (donación opcional de \$4.50) servido desde las 11:30 hasta el mediodía, o de organizar transporte gratuito si es necesario, llamando al 608-512-0000 ext 4006 antes del evento.

Además, para personas activas de todas las edades, todos los sábados y domingos se ofrecen caminatas guiadas por la naturaleza al aire libre de 90 minutos en varios parques de Madison. Encuentre detalles de esos horarios, ubicaciones y temas en:

cityofmadison.com/parks/events/bird-nature.cfm .-

- Fechas del calendario de la Asociación de Jubilación de UW-Madison-

Visita el UWRAMadison.org sitio web para obtener actualizaciones y muchos eventos futuros adicionales.

Eventos virtuales (V), Eventos presenciales (IP)

• jueves 4 de enero	9:00 a. m. a 5:30 p. m.	Jersey Niños en el teatro Fireside (PI) Clínica
• miércoles 10 de enero	13:00 a 14:30 horas	tecnológica: Dispositivos personales de fitness (PI)
• Martes 23 de enero	9:00 a 10:30 a. m.	Desayuno UWRA en Elie's Cafe (PI)
• Martes 23 de enero	2:00-4:00 p.m.	Seminario web: Seguro de vida para la jubilación: ¿es necesario? (V)
• Miércoles 14 de febrero	10:30 a.m.-mediodía	Seminario web: Plan de Desarrollo de Largo Plazo. Campus Oeste (V)
• Martes 27 de febrero	9:00 a 10:30 a. m.	Desayuno UWRA en Elie's Cafe (PI)
• Martes 5 de marzo	10:00 a.m.-mediodía	Seminario web: Planificación patrimonial y vida asistida (V)
• Lunes 18 de marzo	8:00 a. m. a 5:30 p. m.	Excursión de un día: Museo Harley Davidson y cúpulas del parque
• Martes 26 de marzo	9:00 a 10:30 a. m.	Mitchell (PI) Desayuno UWRA en Elie's Cafe (PI)
• jueves 6 de junio	16:00 a 17:30	Reunión Anual de Miembros (PI)

Para obtener información sobre las reuniones de la Junta y del Comité y los plazos para el tamiz, visita UWRAMadison.org.

Para obtener información sobre los próximos viajes de PLATO, visite platomadison.org/page-18561.

ELSSI DESPUÉS

UWRAmadison.org

Asociación de Jubilación de UW-Madison

c/o División de Estudios Continuos 21

North Park Street, Sala 7205 Madison,

WI 53715-1218

Nonprofit
Organization
US Postage

PAID
UMS

¿Se mudó o se mudó?

El tamizno será reenviado

automáticamente por el Servicio Postal.

Utilice el correo electrónico, el correo

postal o visite nuestro sitio web para

darnos su nueva dirección y poder seguir

recibiendo *El tamiz* sobre una base regular.

ELSSI DESPUÉS

EDITOR • [Sheila Leary](#)

COLUMNISTA • [María Barnard Ray](#)

COORDINADORES DE COLUMNA

Conoce a un miembro • [Kringle creciente](#)

Actividades en la jubilación • [Scott y Lisa Hildebrand](#)

Marcas de libro • [Laura Mayberry](#)

ASOCIACIÓN DE JUBILACIÓN DE UW-MADISON

Sitio web: UWRAmadison.org Teléfono: 608-262-0641

Correo electrónico: jubilassn@mailplus.wisc.edu

DIRECTOR EJECUTIVO • vacante

PRESIDENTE DE LA JUNTA JUNTA • [Tom Broman](#)

PRE I DEN T- EL ECT • [Laura Mayberry](#)

ANTIGUO PRESIDENTE • [Mary Czyszczak-Lyne](#)

SECRETARIO • [Jane Richard](#)

TESORO SUR ER • [Beth Zemp](#)

DIRECTORES

[Mike Bernard-Donals](#) • [Marcos Fink](#) • [Ramona Gasper](#)

• [Jordan Hanson](#) • [Scott Hildebrand](#) • [Cathy](#)

[Middlecamp](#) • [Kevin Niemi](#) • [Jürgen Patau](#)

• Representante del personal universitario: vacante

EN ESTE ASUNTO

Seminario web: *Reimaginando la jubilación* pag. 1

1 Del presidente de la UWRA pag. 2

Todavía hay tiempo para registrarse: Tech Clinic pag. 2 Únase a un comité de la UWRA pag. 3 Seminario web: *Seguro de vida en la jubilación* pag. 4 Done a la

despensa de alimentos Open Seat pag. 4 Resumen del seminario web: *El*

expediente de la sombra pag. 5 Resumen del seminario web: Inteligencia

artificial en la Universidad de Washington pag. 5 Conozca a un miembro:

Wayne M. Becker pag. 6 Nuevos miembros pag. 6

Actividades de jubilación: convocatoria de artículos pag. 7 Mesa redonda

universitaria, primavera de 2024 pag. 7 Comité de Relaciones Exteriores de

Madison pag. 7 Herramienta para tomar decisiones en la vejez de la vida;

Cursos de invierno de Platón pag. 8 Marcas de libros: *Cuenca de hielo*;

Desayuno UWRA pag. 9

Reserve la fecha: seminario web sobre un plan para el campus oeste pag. 9

Columna de reflexiones pag. 10 Charlas de enero en Attic Angel pag. 10

Paseos por la naturaleza para personas mayores; Calendario UWRA pag. 11